

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 211

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 9. September 1968
Berne, lundi 9 septembre 1968

1939

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N^o 211

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne, ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N^o 211 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhandlung gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Tuchfabrik Lemberg AG, in Liquidation, Belp.
Saicuto S.A. Genève.
Swiss Jewel Co. S.A., Locarno.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Verwertung der Kernobsternte 1968.
Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Verwertung der Kernobsternte der Ernte 1968.
Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Verwertung von überschüssigem Mostobst und Brennobst der Ernte 1968 im Inland.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis.

Zürich - Zürich - Zurigo

19. Juli 1968. Technische Produkte & Apparate.
Meeman A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni und 2. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Verkauf in der Schweiz von technischen Produkten und Apparaten der linearen Bewegungstechnik, insbesondere von solchen, die die Firma AB Mecman, in Stockholm, herstellt, sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Hans Holm, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm-Bromma, als Präsident; Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Georg Wiederkehr, von und in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Geschäftsführer ist ernannt worden Björn Kjerrgren, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm-Farsta; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Eggbühlstrasse 36, in Zürich 11.

29. August 1968.
Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 23. 7. 1968, S. 1605). Die Prokura von Alfred Frei ist erloschen. Dr. Walter Roediger und Dr. Carlo M. Fleischmann, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Kurt Hess, von Engelberg, in Winterthur, und Dr. Josef Hofstetter, von Bolken, in Gerlafingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Wilhelm Weispaupt, von Appenzel, in St. Gallen.

29. August 1968.
«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur 1 Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1596). Dr. Carlo M. Fleischmann und Dr. Otto Müller sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Roger Charles Breguet, er ist nicht mehr Generaldirektor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Ferner sind neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Kurt Hess, von Engelberg, in Winterthur, und Dr. Josef Hofstetter, von Bolken, in Gerlafingen.

29. August 1968. Elektrische Apparate usw.
Xamax A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 202 vom 30. 8. 1966, S. 2749). Herstellung und Vertrieb elektrischer Apparate usw. Ohne Zeichnungsbefugnis sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Gabriel Lebedinsky, von Obereggstringen, in Wetzikon ZH, und Hans Rechsteiner, von Hundwil, in Zürich. Die Prokura von Werner Gilgen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Haug, von und in Winingen, und Ulrich Heeb, von Sennwald, in Bassersdorf.

29. August 1968. Finanzierungen usw.
Fimmine Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 107 vom 10. 5. 1965, Seite 1461). Finanzierungen aller Art usw. Eugene Roth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Eduardo Henrique Serra Brandão, portugiesischer Staatsangehöriger, in Lissabon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Talaaker Nr. 35, in Zürich 1 (bei Dr. Vital Hauser).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

29. August 1968.
Treuhandinstitut Walter Sahli, Bern, in Bern, Treuhand- und Revisionsbureau, Steuer- und Wirtschaftsberatung (SHAB. Nr. 99 vom 30. 4. 1957, S. 1148). Ergänzung der Geschäftsnatur mit Durchführung von Wertpapiergeschäften.

29. August 1968. Restaurant.
K. Rebmann, in Bern, Betrieb des Restaurants «Feldschlösschen» (SHAB. Nr. 126 vom 1. 6. 1949, S. 1468). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «C. A. Rebmann», in Bern, übernommen.

29. August 1968. Restaurant.
C. A. Rebmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Charles André Rebmann, von Basel, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «K. Rebmann», in Bern. Betrieb des Restaurants «Feldschlösschen». Lorrainestrasse 22.

30. August 1968. Immobilien.
Grund A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 49 vom 28. 2. 1957, S. 566). In der Generalversammlung vom 1. Juli 1967 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. August 1968.
Hölligen-Baugesellschaft Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2827). Konrad Trüb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Karl Schneider, Präsident (bisher); Jakob Gafner, Vizepräsident (bisher); Walter Schwaab (bisher); Hans Elmiger (bisher); Ernst Spycher (bisher); Ernst Widmer, von Hausen bei Brugg, in Bern (neu); Hermann Bolliger, von Schlossrued, in Bern (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

29. août 1968.
König Tapis S.A. (König Teppich A.G.), à Bienne. Suivant statuts du 23 août 1968 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et le commerce de tapis et revêtements de sol, d'articles de décoration et rideaux. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de francs 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Alfred König, de Bottenwil AG et Lausanne, à Lausanne, président, et Hermann Blumenthal, de Morissen GR, à Lausanne. Ils signent individuellement. Locaux: place du Marché-Neuf.

29. août 1968. Détergens, etc.
Pur-Opal, Antoine Choux et Cie, à Bienne, fabrication, commerce et vente de détergents et de produits chimiques industriels, société en commandite (FOSC. du 4. 7. 1968, No 154, p. 1451). La société est dissoute depuis le 1^{er} août 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29. août 1968. Recherches industrielles, etc.
Multee SA Bienne, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 28 août 1968 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. But: recherches et applications dans le domaine industriel. Le capital social est de fr. 51 000, divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Henri Jacot, Des Combes, du Locle, à Bienne, président; André Lécho-Lécho, et de Orvin, secrétaire, et Georges Kunz, de Dornach, à Bienne. Ils signent collectivement à deux. Locaux: rue des Alpes 46.

30. August 1968. Härthanlagen, Edelmetallgussteile usw.
EMA, Bourquin & Cie., in Biel. Unternehmen für induktive Erwärmung, insbesondere Handel mit Anlagen zum Härten, Glühen, Löten und Schmelzen, sowie Fabrikation von Edelmetallgussteilen für die Schmuck- und Uhrindustrie. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1080). Klaus Hysek, von Deutschland, in Bern, ist am 1. August 1968 als Gesellschafter eingetreten.

30. August 1968.
Intertravel Reiseorganisations-AG, Filiale Biel, in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Intertravel Reiseorganisations-AG», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb eines Reisebureaus, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und an Transportunternehmen und Übernahme von Vertretungen solcher Unternehmen bezweckt und am 17. Januar 1966 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3319) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 31. Juli 1968 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird von Carl Riggenbach, von Basel, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftslokale: Hugstrasse 3.

Bureau de Courtelary

30 août 1968. Serrurerie.
René Baldelli, à Tramelan. Le chef de la maison est René Baldelli, d'origine italienne, à Tramelan. Entreprise de serrurerie. Rue Haute 2.

30 août 1968.
Garage du Jura Werner Geiser, à Tramelan. Le chef de la maison est Werner Geiser, de Langenthal, à Tramelan. Exploitation d'un garage.

30 août 1968. Atelier de polissage.
E. Wirz, à Sonvilier. Le chef de la maison est Erwin Wirz, de Pfaffnau LU, à Saint-Imier, séparé de biens de Marguerite née Nydegger. Atelier de polissage.

30 août 1968.
Société de fromagerie de Sonvilier et environs, à Sonvilier, société coopérative, utiliser le mieux possible le lait disponible de ses

membres et encourager l'industrie laitière en général (FOSC. du 27. 6. 1963, No 147, p. 1883). Charles Krähenbühl est président; Francis Vauthier est secrétaire-caissier (déjà inscrit comme membre); Walter Kneuss, ayant démissionné, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

Bureau Laufen

28. August 1968.
Wolfgang Dettli, technisches Bureau und Industrievertretungen, in Grellingen. Inhaber der Firma ist Wolfgang Dettli, von Sufers, in Grellingen. Technisches Bureau und Industrievertretungen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

29. August 1968.
Handweberei Oberhasli, in Innerkirchlen. Genossenschaft (SHAB. Nr. 141 vom 22. 6. 1962, S. 1808). Laut Generalversammlungsgeschluss vom 14. März 1968 hat die Genossenschaft eine Statutenänderung vorgenommen, womit jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Manuel Rohrer ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Ernst Nägeli, von Hasliberg, in Hohfluh (bisher Beisitzer), Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

29. August 1968. Strassenbauten usw.
Reiffel & Guggisberg, Ing. AG (Reifer & Guggisberg, Ing. SA), Zweigniederlassung in Meiringen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Reifer & Guggisberg, Ing. AG», mit Sitz in Biel, welche die Ausführung von Strassen- und Eisenbahnbauten, Tiefbau-, Beton- und Eisenbetonarbeiten und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen bezweckt und am 10. Mai 1932 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3550), durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Juli 1968 in Meiringen eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Rudolf Guggisberg, von Belp, in Nidau, Sekretär des Verwaltungsrates; Hans Reifer, von Stein AR, in Biel, Präsident des Verwaltungsrates; Ulrich Guggisberg, von Belp, in Biel, Prokurist, sowie kollektiv zu zweien Bernhard Ruefli, von Grenchen, in Biel, Prokurist, und Walter Thomann, von Hasliberg, in Innerkirchlen, Prokurist, zugleich Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Geschäftslokale: Kirchgasse.

29. August 1968.
Kraftwerke Oberhasli AG, in Innerkirchlen (SHAB. Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1736). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. h. c. Samuel Brawand wohnt nun in Grindelwald.

29. August 1968.
Schafzuchtgenossenschaft weisses Alpenschaf (WAS), in Meiringen (SHAB. Nr. 213 vom 11. 9. 1956, S. 2309). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Peter Zumbunn, Emil Neiger und Ernst Imdorf, deren Unterschriften erloschen sind. In der Verwaltung sind gewählt worden: Erwin Brog, von und in Meiringen, als Präsident; Ernst Thöni, von und in Meiringen, als Vizepräsident, und Ernst Schlegel, von Wahlern BE, in Meiringen, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau de Moutier

30 août 1968. Maréchalerie.
Christian Hebeisen, à Elay (Seehof), maréchalerie (FOSC. du 22. 6. 1967, No 143, p. 2127). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

30 août 1968.
Syndicat d'élevage bovin de Moutier et environs, à Moutier, société coopérative (FOSC. du 5. 1. 1962, No 3, p. 27). Le comité est composé de Rodolphe Baumann, président (jusqu'ici vice-président); Christian Schlichter, de Schangnau, à Moutier, vice-président; Christian Eidam, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La signature de Paul Schaffter, président, démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

30 août 1968. Horlogerie.
Roger Donzé-Sauthier, aus Breuleux. Terminage de mouvements d'horlogerie, raison individuelle (FOSC. du 22. 11. 1967, No 274, p. 3853). Cette raison individuelle est radiée d'office du Registre du commerce du district des Franches-Montagnes à Saignelégier, par suite de transfert du siège de la maison à Martigny (FOSC. du 28. 8. 1968, No 201, p. 1866).

Bureau Thun

30. August 1968.
A.-G. Balmholz, Steinbrüche und Hartschotterwerke, in Oberhofen am Thunersee (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3997). In der a. o. Generalversammlung vom 11. Juli 1968 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert; die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Fritz Frutiger, Vizepräsident und Delegierter, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, und Walter Märky, von Buchs AG, in Hilterfingen. Sie zeichnen zu zweien untereinander. Deren Prokuren sowie diejenige von Anton Jäggin sind erloschen. Zu neuen Prokuristen wurden ernannt: Hansueli Braitschi, von Safnern BE, in Hilterfingen, und Ernst Büsser, von Amden SG, in Thun. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit je einem Verwaltungsratsmitglied.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. August 1968. Reisen.
Around the World Travel AG (Around the World Travel SA (Around the World Travel Inc.)), in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 23. August 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Vermittlung von Reisen nach Europa an Reisende anderer

Geben Sie Ihren Mitarbeitern die Chance, Ihnen ihr Geschäftsinteresse zu demonstrieren.

Wir meinen, eines wissen Ihre Mitarbeiter besser als Sie: Was es alles braucht, um Kopien herzustellen.

Für Sie als Chef ist die Hauptsache, dass «es läuft». Und dass Kopien da sind, wenn man Kopien braucht. Ihre Mitarbeiter aber — die müssen laufen, damit «es läuft».

Zum Beispiel dorthin, wo fotokopiert wird (für komplizierte Dinge heisst das sogar: ausser Haus). Oder dorthin, wo umgedruckt wird (in allen Betrieben heisst das: zuerst zu einer Daktylo, dann zur Umdruck-Spezialistin). Oder dorthin, wo jemand Zeit hat, etwas abzutippen (wer hat das heute schon?).

Wohin Ihre Mitarbeiter jedoch leider fast nie laufen: zu Ihnen, zum Chef. Dabei könnten sie Ihnen einen vernünftigen Vorschlag machen, wie sich das Kopieren vereinfachen und verbilligen lässt.

Und das, meinen wir, läge doch ganz im Interesse Ihres Geschäfts.

Mitarbeiter, die nicht gerne persönlich zum Chef gehen, aber schon lange eine zeitsparendere Art des Kopierens herbesehnen, sollen dem Chef diesen Coupon auf das Pult legen oder mit der internen Post schicken. Er weiss, dass dahinter ein echtes Geschäftsinteresse steckt.

Chefs, die sich von der Kopierarbeit in Ihrem Betrieb kein genaues Bild machen können, sollen diesen Coupon jenem Mitarbeiter zur Beantwortung geben, der am meisten mit Kopieren zu tun hat.

An meinen Chef *1

Sehr geehrter Herr _____

Ich bin dafür, dass wir in unserem Betrieb den elektrostatischen Trockenkopierer Super-Stat ausprobieren. Ich würde Ihnen dann mitteilen, ob er sich bewährt.

Name _____ Abteilung _____

An meinen Mitarbeiter *2

Sehr geehrter Herr _____

Versprechen Sie sich von einem elektrostatischen Trockenkopierer eine Vereinfachung und Verbilligung der Kopierarbeit in unserem Betrieb? JA NEIN

Halten Sie es für zweckmässig, dass wir das Kopiergerät Super-Stat ausprobieren? JA NEIN

*1,2 Chefs und Mitarbeitern empfehlen wir, folgende Angaben über den elektrostatischen Trockenkopierer Super-Stat beizulegen:

Alle 14 Sekunden eine Kopie. Das Stück 18 Rappen. In einer Stunde 250 gleiche Kopien ohne Aufsicht. Trockene, saubere, gestochen klare Kopien — eine wie die andere.

Kopien von allem Möglichen: von Zeichnungen, Tinten- und Kugelschreiberschriften, Bildern, Stempeln, Buchseiten. Auch von allem Farbigen und Dreidimensionalen.

Keine Installationen.

Aussenmasse: 51 cm lang, 45 cm breit, 43 cm hoch. Anschluss an jede Dreipol-Steckdose.

Kinderleichte Bedienung.

Bei einer Betriebsstörung bringt ein Spezialist dem Super-Stat innert längstens drei Stunden das Arbeiten wieder bei.

Dieser Kopier-Apparat kostet Sie eine Woche lang nichts.

Sie und Ihre Mitarbeiter können ihn nämlich eine Woche lang im eigenen Betrieb ausprobieren.

Ganz so billig wie in dieser Woche sind die Kopien, die Sie mit dem Super-Stat machen, natürlich nie wieder. Sie kosten nachher 18 Rappen das Stück. Und den Kopierapparat bekommen Sie auch nicht ganz umsonst. Nur eines bleibt sich gleich: Jede Kopie ist in 14 Sekunden gemacht, wer sie auch macht.

Sie sollten in dieser Woche aber nicht nur an die Zukunft denken. Sie sollten auch an die Vergangenheit denken. Und sich einmal überlegen, was eine Kopie in Ihrem Betrieb bis jetzt gekostet hat und wo die Kosten bis jetzt versickert sind: unter «Diverses» oder unter «Büromaterial» oder unter «Löhne»?

Wenn Sie es überhaupt je herausfinden, wird Ihnen eine 18-Rappen-14-Sekunden-Kopie des Super-Stat auch nach der Gratiswoche noch wie ein Geschenk vorkommen.

BUMA SA.

BON für eine Gratiswoche Super-Stat

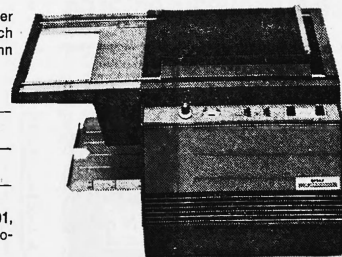
Wir möchten den elektrostatischen Trockenkopierer Super-Stat eine Woche lang gratis und unverbindlich ausprobieren. (Kaufen oder mieten können Sie ihn dann immer noch.)

Firma _____

Strasse _____

Postleitzahl, Ort _____

Einsenden an Buma S.A., Wallisellenstrasse 301, 8050 Zürich. (Wenn Sie den Super-Stat lieber telefonisch bestellen: 051/41 82 22.)



• sûres
• stables
• massives —
• donc faciles à
• vendre

Made in England

Les
**ROULETTES
FLEXELLO**
sont
meilleures



Flexello

résoud chaque problème avec son vaste assortiment de roulettes fixes et libres — plusieurs dizaines d'années d'expérience. Production standardisée la plus moderne — par conséquent prix de vente extrêmement bas. FLEXELLO — un produit anglais (A.E.L.) de tout premier ordre — renommé et recherché dans le monde entier. Nos collaborateurs techniques sont à votre disposition pour vous aider à résoudre vos problèmes. C'est avec plaisir que nous répondrons à toutes vos questions.

Profitez de la dévaluation de la livre

FLEXELLO Représentation générale
K. Herzog SA, Zurich, Tél. 051 / 53 57 57
Kempferstr. 5

MAGAZINE ZUM GLOBUS, ZÜRICH

5 1/2% Anleihe 1968 von Fr. 25 000 000

zur Finanzierung des weiteren Ausbaus des Unternehmens und seiner Tochtergesellschaften sowie zur Rückzahlung bzw. Konversion der am 1. Oktober 1968 fällig werdenden 3 1/2% Anleihe 1956 von Fr. 5 000 000.

Anleihebedingungen
 Laufzeit: längstens 15 Jahre
 Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000
 Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

100% Emissions- und Konversionspreis zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 100,60%

Konversion
 Die Inhaber von Obligationen der 3 1/2% Anleihe 1956 Magazine zum Globus haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen.

Barzeichnung
 Der in der Konversion nicht beanspruchte Titelbetrag der neuen Anleihe wird zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Zeichnungsfrist
 9. bis 13. September 1968, mittags
 Detaillierte Prospekte mit Konversions- und Zeichnungsscheinen können bei den Banken bezogen werden.

Den 6. September 1968

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
 BANK LEU & CO. AG
 SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
 ZÜRCHER KANTONALBANK

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
 SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
 BASLER KANTONALBANK

An günstiger Verkehrslage in Regensdorf

**2800 m² Lagerraum
im Untergeschoss**

gesamthaft oder unterteilt zu vermieten (1230 m² und 1570 m²). Gedeckte Einfahrt. Raumhöhe 2,45 m. Bodenbelastung unbeschränkt. Anschluss für Telefon, Strom und Wasser. Gute Beleuchtung. Büroraum und WC.



DRAWAG AG., 8105 Regensdorf
 Tel. (051) 71 20 40

Kassenschränke

liefert kurzfristig in allen Grössen zu sehr günstigen Preisen.

ERAL-Base, Postfach 499,
 4002 Basel, Tel. (061) 34 21 29.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
 4000 Basel 23
 Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.
 Documentation par: R. & H. Neunachwander, 3001 Berne, Landolstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 24.

NATIONAL-REBUILT
Buchungsautomaten

3-25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
 Organisation durch Fachleute
 Garantie und Service

REBUMA SUTER AG
 Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
 Telephone 33 66 36

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 1,80 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
 Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de juin 1968

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Administration de la
 Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Coupon

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung:
 Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

**Wir interessieren uns
für die unverbindliche
Vorführung des Ditchburn-
Getränkeautomaten**

(Ditchburn, der grösste Postmix-
 Becher-Getränkeautomaten-
 Hersteller in Europa für
 Getränke- und Verpflegungs-
 automaten aller Betriebsgrös-
 sen und in allen Preisklassen)

Firma _____
 Strasse _____
 Ort _____
 Telefon _____



▲ Adäquater Ersatz für den Automaten

RN REPORT & NEWS

Berichte und Neuigkeiten von und über Rüegg-Naegeli + Cie AG, Zürich. Erscheint anlässlich des 100jährigen RN Jubiläums in zwangloser Folge. Redaktion: RN Center für Büro- und Betriebsorganisation, Beethovenstrasse 49, 8022 Zürich. — RN Betriebsgebäude Glattpburg: Fabrikation von Bürosystemen, RN Versand für Büroartikel und Papiera, Druckerei und Büromaschinenservice — RN Shop für Büroartikel, Schreibwaren und Drucksachen: Börsenstrasse 32 (gegenüber der Nationalbank), Zürich.

100 JAHRE — RN

In diesem Monat feiern wir das 100jährige Bestehen von Rüegg-Naegeli. Dass unsere 168 Mitarbeiter darauf ein wenig stolz sind, hat seinen guten Grund: wir sind nämlich nicht einfach seit 100 Jahren «da» (oder gar ein in Ehren ergrauetes Unternehmen, das Tradition mit Fortschrittlichkeit verwechselt). Sondern: das «Verkaufslager für Bureau-Artikel» von anno dazumal hat sich zu einem bedeutenden Unternehmen seiner Branche entwickelt. Der Begriff RN steht heute in der ganzen Schweiz — und über die Landesgrenzen hinaus — für zeitgemässe Büro- und Betriebsorganisation. Dass dem so ist, haben wir in allererster Linie unseren vielen tausend treuen Kunden zu verdanken (und ihren Problemen, die uns jung erhielten!). Nicht zuletzt verdanken wir unseren Erfolg aber jedem einzelnen Mitarbeiter — das soll ruhig einmal gesagt sein.



...RN...RN...RN...

New Look im RN Center

Das RN Center für Büro- und Betriebsorganisation an der Beethovenstrasse 49 hat ein neues Gesicht erhalten. Sinn und Zweck der Neugestaltung: eine räumlich grosszügige Lösung, um die verschiedenen Sparten der «totalen Büroorganisation» übersichtlich zu demonstrieren. So zeigt z.B. der RN TOP-Planungsdienst in seinen neuen hellen Räumen ausgesuchte Modelle der Serie Knoll-International. Für Vorträge und Instruktionkurse steht jetzt ein spezieller Raum zur Verfügung (dort führen wir Ihnen auch gerne die 3 RN Tonbildschauen vor). Charmanteste Neuerung: eine Hostess, die nach Ihren Wünschen fragt oder Ihnen beim unverbindlichen Schnupperbesuch behilflich ist. Schliesslich haben wir noch etwas erreicht: bessere Arbeitsbedingungen für unsere Mitarbeiter — in einem muster-gültigen Funktionsraum mit allem was dazu gehört. Man könnte also sagen, wir seien das «Opfer» unserer eigenen Tätigkeit geworden — dem Suchen nach rationalen, zeitgemässen Lösungen.



TRENDS

Das Zeitalter der Freizeit

In einer Ära der ständig zunehmenden Freizeit stellt sich für alle die Frage nach ihrer sinnvollen Nutzung. Wenn man bedenkt, dass vor allem gewissen Spezialgebieten erworbene Kenntnisse innert einem Jahrzehnt überholt sind, gilt es für jeden, der vorwärts kommen will, à jour zu bleiben. Berge von Wissen der verschiedensten Sparten

stehen zur Verfügung: verpackt in populärwissenschaftlichen Lehrgängen für Erwachsene, in Abendkursen und Seminaren, in Lektionen für Manager auf der Schulbank, in Büchern für den Autodidakten, in Informationstagen und Diskussionsrunden.

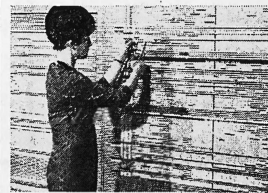
Gewiss: Freizeit muss sein — aber unsere «Bildungsgesellschaft» und die wachsende Schnelligkeit des Wissens fordern ihren Tribut. Ein waches Auge, offene Ohren und «trainierte» geistige Beweglichkeit sind nötig, um neue Möglichkeiten erkennen zu lernen, zu prüfen und schliesslich in die Tat umzusetzen.

Ein gesundes Mittelmass zwischen Ausspannen und freizeittlicher Weiterbildung ist die Lösung, geht es doch um nicht weniger als um die Vorbereitung der eigenen Zukunft.

RN BESTSELLER

RN Dispograph

RN Dispograph Tafeln stellen wir in über 50 Grössen und Norm-Modellen her. Dieses universelle Planungsgerät mit seinem reichhaltigen Sortiment an Skalen und Darstellungselementen schafft auf den ersten Blick Klarheit bei Termin-, Belastungs-, Personal-, Finanz-, Lager- und Dispositionskontrollen. RN Dispograph-Geräte bewahren sich im Einmann-Betrieb ebenso wie im Gross-Unternehmen (die illustrierende 2 000 000-Laufmeter RN Dispograph Profile, welche wir im Laufe der Zeit zu fertigen Tafeln montiert haben!). Es gibt sie übrigens auch



In Trommelform oder mit platzsparenden Schiebe- und Schwenkeinrichtungen. Ein gut ausgebildetes Team von RN Organisations-Spezialisten steht bereit, um in einem beratenden Gespräch die für Sie rationellste Lösung zu finden.

Grundsätzliches...

Grundsätze (und Vorsätze) sind eine feine Sache — wenn man sich auch daran hält. Wir haben deren zehn, die wir das RN Leitbild nennen. Es sind zehn verbindliche Erkenntnisse über unsere Auffassung von Tradition und Fortschritt, von Dienstleistung, Partnerschaft und fairem Wettbewerb, von Zukunftsgläube und Offenheit in der Werbung. Diesen Leitfaden unseres Tuns geben wir allen Mitarbeitern auf den Weg (falls Sie daran nachzudenken haben, senden Sie uns bitte den nachfolgenden Coupon).

Hier ausschneiden und an untenstehende Adresse einsenden

Senden Sie mir

- gratis und unverbindlich **BON**
- einen Separatdruck des RN Leitbildes
- ein Exemplar der Sondernummer Ihrer RN Büro-Mitteilungen (u.a. mit folgenden Beiträgen: RN im Siegel der Schweiz, Wirtschaft, Zukunft und Zuversicht, Wegweiser für das Büro — im Wandel der Zeiten)
- die Broschüre «En Knoten kommt selten allein» (wie das RN Center plant und wirkt)

Name, Vorname: _____
 Firma: _____
 Strasse: _____
 PLZ, Ort: _____
Rüegg-Naegeli + Cie AG, 8022 Zürich

Reisende Kaufleute kennen uns!

Hotel Continental Luzern
Morgentensstrasse 4, Tel. (041) 2 15 68
beim Bahnhof, 70 Betten,
Parkplätze vorhanden
Ideal für Kongresse und Tagungen,
Geschäftsrapporte, Vorstands- und
Vereinsitzungen, zum Business-Lunch

Bern
empfiehlt
Hotel Restaurant NATIONAL
Hirschengraben 24
Tel. (031) 25 19 88

Sonne Biglen
Grosse und kleine, neue Säle
für Hochzeiten, Gesellschaften und
Familienfeste
Gute Küche • Grosser Parkplatz.
Familie E. Garber Tel. (031) 68 61 45

Zug
Restaurant Gotthard am See
Spelerestaurant für alle
Ansprüche
Gute Küche
Fischspezialitäten im
Gotthardstübli, 1. Stock
Fem. Jen Lüthy, Küchenchef
Seestrasse 3
Telephon (042) 4 09 04

Bern
Hotel Restaurant savoy
Neuengasse 26
Das gepflegte und wohlliche Erst-
klassenhaus im Herzen der Stadt. Alle
Zimmer mit WC, Dusche oder Bad,
Telephon und Radio.
Restaurant u. Burgunderstube im 1. St.
Tel. (031) 22 44 05 Telax 32 44 5
Inhaber R. Tanner

OLTEN
HOTEL ASTORIA
Hübelstrasse (062) 5 84 91
V. von Blumenthal

Basel
Hotel Central
Falknerstrasse 3,
im Zentrum der Stadt.
Gepflegtes Hotel und
Stadtrrestaurant. Ruhige
Holzzimmer. Ausstellungs-
zimmer. Autoinstalle in
der Nähe. Wir freuen
uns auf Ihren Besuch.
A. Hartmann-Sommer
Telephon (061) 23 44 30

ecc
elite congress center
Tegungs- und Geesellschaftszentrum
im Herzen der Stadt Zürich
Bahnhofstrasse 41
Telax: 52 781
Telephon (051) 23 66 36
CARLTON ELITE HOTEL

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds
SIMA

1:10 Split der Anteile

Die Intrag AG als Fondsleitung und die Schweizerische Bankgesellschaft als Depotbank haben beschlossen, die SIMA-Anteile im Verhältnis von 1 zu 10 aufzuteilen.

Der Umtausch der alten Anteile (samt Coupons Nr. 18-32 und Talon) in neue Titel erfolgt ab 9. September 1968, und zwar werden im Prinzip Zertifikate über 1 Anteil in Zertifikate über 10 Anteile und Zertifikate über 5 Anteile in Zertifikate über 50 Anteile umgetauscht.

Für die Zertifikatsinhaber erfolgt dieser Umtausch spesenfrei. Vom 16. September 1968 an bezieht sich die Kursnotierung auf die neuen Anteile.

Dank dieser Aufteilung ist es jedermann möglich, schon mit rund 150 Franken am grössten und bestens bewährten Immobilienfonds der Schweiz teilzuhaben.

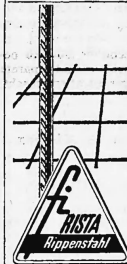
SIMA-Anteile – die Sachwertanlage mit attraktivem, steigendem Ertrag



Schweizerische Bankgesellschaft
alle Geschäftsstellen

Lombard, Odier & Cie, Genf
La Roche & Co., Basel
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Verkaufe WIR
mit Einschlag
Tel. (051) 34 65 10

Der
schweizerische
Index der
industriellen
Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-620

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Direktwerbung

Das Porto lohnt sich!

Alle Schweizer Adressen aus Industrie, Handwerk und Gewerbe; freie Berufe, Schulen, Institute, Spitäler, Anstalten, Heime usw.; Hotel- und Gastgewerbe, Handels-, Finanz- und Verwaltungsbetriebe, Behörden, Parlamentarier usw.

Direktadressierung von Couverts jeder Grösse mit unseren leistungsfähigen Adressier-Automaten, in sauberer Picaschrift. Prompte und zuverlässige Bedienung.

Privatadressen, speziell aus Stadt und Kanton Zürich, den Seegemeinden, Inner- und Ost-Schweiz sowie dem Tessin.

Werbedrucksachen aus unserer eigenen Klein-Offset-Druckerei schwarz oder farbig bis Format A 3. Unsere Spezialitäten: Briefköpfe, Formulare, illustr. Briefe, Prospekte. Kurze Lieferfristen, günstige Preise, erstklassige Ausführung.

Werbebriefe in verschiedenen Ausführungen. Illustrierte Verkaufsbriefe.

Versand-Service: Falzen, Einpacken, Aufgabe bei der Post.

Alles unter einem Dach bei

JAECCI & WEIBEL AG
Zentrale für Direktwerbung

Rämistr. 5, 8001 Zürich
Tel. (051) 34 44 40

PRÊTS

express
de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit

Banque Procrédit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 031/2 54 31
NOUVEAU:
Service express
Nom _____
Rue _____
Endroit _____

Es macht Ihnen Spaß

Ihre Französisch-Kenntnisse mit
«Conversation et Traduction»
der einzigen Monatszeitschrift dieser Art, zu erweitern und zu vertiefen. Halbjährlich Fr. 9.20, jährlich Fr. 18.-. Verlangen Sie Gratis-Probenummern! Emmenthaler Blatt AG, 3550 Langnau BE

Für Fr. 390.- erhalten Sie eine elektrische Additionsmaschine mit Dauerfarbband, bei: Auto-Doppik Buchhaltung AG Biel, Tel. (032) 2 40 29 Zürich, Tel. (051) 34 50 33

4% Anleihe «PETROFINA», Bruxelles, 1954 von Fr. 40 000 000

(Val. Nr. 436 764)

Zur Rückzahlung der per 1. Oktober 1968 fälligen vierten Tranche von Fr. 8 000 000 wurden am 16. August 1968 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, die nachstehenden Obligationen ausgelost, die ab 1. Oktober 1968 bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden können:

Table with multiple columns of numbers representing bond serial numbers and values, organized into groups by date and amount.

Summary table listing total amounts and corresponding bond serial numbers for various periods, including dates like 1. Oktober 1966 and 1. Oktober 1967.

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



031 / 52 03 05
verbindet Sie mit der Buchdruckerei
Muri GmbH, Muri bei Bern
Alle Drucksachen für
Handel
Industrie
Gewerbe
Moderne Gestaltung, prompte Lieferung und saubere Ausführung sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Machen Sie einmal bei uns einen Versuch. Besten Dank für Ihr Interesse.



Einziges Filzschreiber in Flaschenform mit Ventilverschluss

Aehnliche Filzschreiber enthalten Untergeventil bei Nichtgebrauch die Tinte von der Flasche verunreinigt. Die Flasche verunreinigt die Tinte.

Das Ventil gestattet die Verwendung von Flüssiger Tinte. Deshalb bevorzugt Schreibdauer.

Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst, auch bei unverschlossener Flasche.

3 km Schrift enthält flüssige Tinte, und nicht nur untergetränkte Watte. Jax schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte.

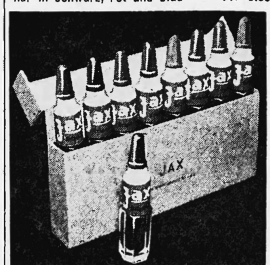
Trübsallos, wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giftfrei (wichtig für Lebensmittel), saurebeständig.

Die auswechselbare Filzspitze Jax muss nicht halbwegs wegwerfen werden, wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfelles bei Verschleiss der Oberflächen (Kisten usw.).

Variable Schriftbreite von 1 bis 6 mm, je nach Handhabung des vierkantigen, messelförmigen Schreibfelles.

15 leuchtende Farben: schwarz, grau, rot, rosa, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb. Fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-



4 oder 8 Farben in solider Arbeitspackung für Dekorateur, Graphiker, Architekten usw. Verkauf durch Ihren Papeteristen. Generalvertretung: Sigrist + Scheub, Morges